



Marcel  
Dubé

# LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 19 au 25 septembre 1959

Vol. IX, no 51 (10¢)

***“Équation à  
deux inconnus”***

Un texte de Marcel Dubé à PREMIÈRE

(Lire article en page 7)

# Le milieu canadien - français et la liberté

RADIO  
et TV

Radio-Canada diffusera, du 23 au 26 septembre, les délibérations de la conférence annuelle de l'Institut canadien des affaires publiques

La sixième conférence annuelle de l'Institut canadien des affaires publiques se tiendra à Ste-Adèle du 23 au 26 septembre prochain. Comme par les années passées, Radio-Canada collaborera étroitement aux travaux de cette conférence. Le réseau français de la radio diffusera, le mercredi, 23 septembre, de 8 h. 30 à 10 heures et les jeudi, vendredi et samedi, de 8 h. 30 à 9 h. 30, les différentes causeries et délibérations. Quant au réseau français de télévision, il diffusera la séance d'inauguration, le mercredi 23 septembre, de 8 h. 30 à 10 heures.

L'Institut canadien des affaires publiques a été fondé en 1953 et s'est donné pour objet l'étude des problèmes canadiens d'ordre national et international. C'est essentiellement un lieu de rencontre des diverses tendances d'opinion; en outre, chaque année, des conférenciers réputés de l'étranger contribuent à poser les problèmes dans une optique de références et de comparaisons avec les tendances actuelles des politiques étrangères.

## Liberté !...

Depuis la fondation de l'Institut, les participants aux diverses conférences ont discuté des thèmes suivants: le Peuple souverain, le Fédéralisme, l'Éducation, la Communauté mondiale

et le Canada ainsi que les Relations canado-américaines. La conférence de cette année portera sur le thème de la Liberté.

Dans le milieu canadien-français, depuis la guerre, un phénomène d'importance semble s'être produit: l'éclatement d'un bloc monolithique de la pensée. Il en est résulté une plus grande liberté d'expression. Mais comment cette liberté d'expression se traduit-elle dans la vie de tous les jours? Dans quels domaines s'est-elle plus particulièrement manifestée? Les participants à la conférence des jours prochains tenteront de faire le procès du présent, de dégager les courants de liberté dans le milieu canadien-français. Ils chercheront aussi une définition concrète de la liberté dans les domaines politique, social et artistique.

## M. Maurice Duverger

À la première séance, M. Marcel Rioux, anthropologue et professeur à l'Université Carleton, présentera M. Maurice Duverger, qui a intitulé sa conférence: "L'Idée de liberté dans la politique contemporaine". M. Duverger est professeur à la faculté de Droit et des Sciences économiques de l'Université de Paris et chroniqueur au journal *Le Monde*. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages sur les sciences politiques et sur les institutions finan-

cières. Quelques-unes de ses oeuvres ont été traduites en plusieurs langues, comme l'anglais, l'espagnol, l'allemand, le turc, le japonais, le polonais, le finlandais et même l'indonésien.

La conférence de M. Duverger sera suivie de commentaires par MM. Frank Scott, professeur de droit à l'Université McGill et Noël Dorion, député conservateur.

Le jeudi 24 septembre, M. Fernand Dumont, professeur de sociologie à l'Université Laval, se posera la question: "La Liberté a-t-elle un passé et un avenir au Canada français?" Il sera présenté par Me Jean-Marie Nadeau; MM. Maurice Lamontagne, économiste et André Laurendeau, journaliste, commenteront la conférence.

## Des chefs ou des hommes libres ?

Le lendemain, M. Jean Boucher, directeur du Service de la Citoyenneté à Ottawa, présentera M. Otto Klineberg, professeur de psychologie à l'Université Columbia de New-York et collaborateur de l'UNESCO. M. Klineberg se demandera: "Est-ce de chefs ou d'hommes libres que nous avons besoin?" Les commentateurs seront M. Guy Rocher, directeur du département du Service social à l'Université Laval, Mme Thérèse Guin-Décarie, professeur de psychologie à l'Université de Montréal et M. Paul

Ricoeur, professeur de philosophie à la Sorbonne et membre de l'équipe de la revue *Esprit*.

## Table ronde

Le samedi 26 septembre, M. Gérard Pelletier animera une table ronde sur le sujet "Combats pour la liberté". Participeront au débat: Mlle Jeanne Lapointe, professeur à la faculté des Lettres de l'Université Laval; M. Robert Élie, directeur de l'École des Beaux-Arts de Montréal; M. Jean Marchand, secrétaire général de la C.F.C.C.; M. Jacques Lavigne, professeur de philosophie, et M. Arthur Tremblay, directeur adjoint de l'École de pédagogie de l'Université Laval.

Soulignons qu'en vertu d'un principe démocratique, chaque conférence est suivie d'une discussion publique entre les spectateurs dans la salle et les conférenciers à la tribune.

Pour les auditeurs de la radio, précisons aussi que deux commentateurs en studio feront les liens nécessaires entre les séances et analyseront le contenu des délibérations.

Ces émissions spéciales seront diffusées directement de Ste-Adèle. Bernard Benoist réalisera l'émission à la radio et Gérard Chapdelaine, à la télévision. Le coordonnateur de ces émissions est Romain Desbois, du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques.



Ernest Bloch

## HOMMAGE À ERNEST BLOCH

# "Schelomo"

En juillet dernier, le compositeur suisse Ernest Bloch mourait à l'hôpital de Portland (Orégon) après une longue maladie. En hommage à sa mémoire, l'Orchestre des *Petites Symphonies* présentera, le mercredi 23 septembre à 8 heures, au réseau de Radio-Canada, une de ses oeuvres les plus populaires, *Schelomo*.

Ernest Bloch était né en 1880, à Genève. Élève de Jaques-Dalcroze dans sa ville natale, il alla parfaire sa formation à Bruxelles avec Ysaye, à Francfort avec Knorr, à Munich et à Paris.

Il semble que les textes bibliques aient eu une grande part dans l'inspiration de ses oeuvres. Nous relevons, en effet, *Trois poèmes juifs* (1913), la symphonie *Israël* (1915), les *Psaumes 22, 114 et 317* pour solistes et orchestre, *Service sacré*,

*office du samedi* pour baryton, chœur et orchestre (1934), *Une voix dans le désert*, pour violoncelle et orchestre (1936).

*Schelomo* fut terminé en février 1916, à Genève, durant la première guerre mondiale. Il s'agit d'une rhapsodie hébraïque, inspirée du livre de l'Écclésiaste: le violoncelle solo évoque le grand roi Salomon et sa pensée prophétique sur la destinée de l'homme. Bloch y exprime l'âme juive avec toute sa complexité, son affectivité et sa spiritualité. "L'art", a-t-il dit, "est pour moi une expérience de la vie... Avant tout, je veux être véridique..."

*Schelomo* sera dirigé par Roland Leduc, avec, pour soliste, Walter Joachim, violoncelliste. Réalisation de Jacques Bertrand.



Une répétition pour "Rue Principale".



Jean Desprez au milieu de sa "jeunesse dorée".



Quelques artisans de "Vies de femmes".

## Un genre à succès

# Le radio-roman

Monsieur est à son travail. Les enfants sont à l'école ou jouent dans la cour. Il est dix heures et demie du matin et la maison connaît enfin un peu d'ordre et de calme. Entre votre balai à ranger et vos casseroles à sortir, vous avez droit, Madame, à un instant de répit. Si, parce qu'il vous fallait courir à droite et à gauche, vous n'avez prêté jusqu'à cette heure qu'une oreille distraite aux émissions radiophoniques de la matinée, vous pouvez, désormais, écouter avec un peu plus d'attention la suite de vos histoires préférées. Car dix heures et demie, c'est l'heure des romans radiophoniques au réseau français de Radio-Canada. Quatre auteurs, cinq histoires.

*Vies de femmes* et *Jeunesse dorée* se poursuivent, après avoir été entendues cet été, tandis qu'*Un homme et son péché* est revenu sur les ondes le 31 août dernier. *Francine Louvain* reprendra l'affiche dès la semaine prochaine, soit le 28 septembre et *Rue Principale*, le 5 octobre.

Avec le "lion du nord"

"Après 35 ans de lutte, je soutiens toujours que seules les oeuvres d'imagination écrites dans la parlure canadienne ont des chances de survivre", déclarait sans ambages, il y a quelque temps, l'auteur d'*Un homme et son péché*. Lancée sur les ondes en 1939, l'oeuvre de Claude-Henri Grignon ne cesse de susciter les réactions les plus inattendues. Ainsi, quand Donald donna naissance à un fils, Estelle Mauffette, qui interprétait le rôle à la radio, reçut en cadeau une layette et le trousseau de baptême de son petit Séraphin! Et encore cet exemple, pris entre mille autres semblables: Séraphin ayant refusé de la mélasse à son épouse, un auditeur expédia une bouteille de mélasse à l'avare avec ce mot: "Maudit avaricieux, donne donc de la mélasse à ta femme!"

La forte personnalité de Claude-Henri Grignon est aujourd'hui légendaire, et le romancier à qui nous devons *Ombres et clameurs*, *le Déserteur*, etc., garde une préférence pour Valdombre, l'auteur des fameux *Pam-*

*phlets littéraires et politiques* parus entre 1936 et 1942. Travailleur acharné, écrivain plein d'une verve savoureuse, Claude-Henri Grignon nous réserve encore plus d'une surprise au cours de son roman radiophonique.

Berthe Lavoie et "Francine Louvain"

Entrée à Radio-Canada en 1945, après avoir obtenu un doctorat en philosophie, Berthe Lavoie-Fortin fut l'initiatrice du concours radiophonique *Nos futures étoiles* avant de devenir la réalisatrice et l'auteur du populaire roman *Francine Louvain*, écrit en collaboration avec Nancy Moore.

*Francine Louvain* est aujourd'hui une héroïne que l'on n'a plus besoin de présenter aux auditrices tant elle leur est devenue familière. Femme de tête et de coeur que la vie et les événements bousculent sans arriver à lui faire perdre courage, femme aussi dont il est parfois dangereux de vouloir contrecarrer les plans... Berthe Lavoie a mis toute son énergie et sa grande expérience radiophonique au service de ce roman. Elle n'est vraiment heureuse qu'en face de comédiens à faire répéter, d'un texte à servir. Pas étonnant, n'est-ce pas, si deux auditrices se rencontrant dans un salon en arrivent à se demander des nouvelles de "Francine Louvain" aussi naturellement que si elles parlaient de leurs enfants.

Paul Gury, auteur à succès

Cinéma, théâtre, radio et télévision n'ont plus de secrets pour l'auteur de *Vies de femmes* et *Rue Principale*. Paul Gury a, en effet, abordé tous ces genres avec succès. Que pense-t-il du roman radiophonique? Pourquoi, par exemple, dans *Vies de femmes* s'attache-t-il à traiter plusieurs cas d'épouses, de mères ou de filles qui, brutalement, se trouvent seules dans la vie?

"C'est que je m'adresse à un public féminin. Pour intéresser ce public, il faut lui raconter des histoires qui le hantent, qui sont proches de lui. Quel drame plus prenant que celui de la femme qui change soudainement de condition sociale", disait Paul Gury alors que le réseau français de Radio-Canada lançait son nouveau roman sur les ondes.

Il est l'un des rares auteurs dramatiques qui puissent s'enorgueillir d'avoir mené deux carrières littéraires dans sa vie: l'une en France où il a signé plusieurs scénarios de long métrage avec des comédiens tels que Noël-Noël, Michel Simon, etc.; l'autre ici, au Canada, où il fit ses débuts en art dramatique.

En fait, le talent de Paul Gury est varié au point qu'il peut écrire deux romans radiophoniques par jour sans que, pour autant, l'un ressemble à l'autre. *Rue Principale*, avec ses personnages comme madame Pettington, Lionel et Nadya, se situe fort loin des intrigues romanesques de *Vies de femmes*. Mais il est un point commun, par contre, entre ces deux oeuvres: l'intérêt soutenu qu'elles rencontrent auprès des auditrices.

"Jeunesse dorée" avec Jean Desprez

"Si quelqu'un vous demandait de faire objectivement la critique de

*Jeunesse dorée*, qu'en diriez-vous?". À cette question qu'on lui posait, Jean Desprez répondit sans hésiter: "Mon Dieu! Je dirais que bien sot serait l'auteur qui prétendrait avoir écrit cinq chefs-d'oeuvre par semaine durant dix ans. Mais d'un autre côté, je le jugerais comme du travail propre, à l'intérêt soutenu dans ses diverses intrigues..."

L'auteur de *Jeunesse dorée* est un écrivain extraordinaire dont l'exubérance verbale, fort connue de son public, n'a d'égale que l'acharnement au travail. Lorsque Jean Desprez écrit le premier chapitre de son roman radiophonique, en mai 1940, elle espérait sans doute battre tous les records d'écoute! C'est ce qui arriva... Et à un journaliste qui lui demandait la clé de son succès, elle répondit: "Je connais bien le public de la province de Québec et je m'efforce de lui donner ce qu'il désire." Ce public, en grande partie composé de femmes, répond aujourd'hui encore, après presque 20 ans, à la confiance de Jean Desprez et *Jeunesse dorée* reste l'un des romans radiophoniques les plus écoutés.

## HORAIRE

*Un homme et son péché* 10 h. 30  
Réalisation de Lucien Thériault.

*Francine Louvain* ..... 11 heures  
(à compter du 28 septembre)  
Réalisation de Berthe Lavoie.

*Vies de femmes* ..... 11 h. 15  
Réalisation d'Armand Plante.

*Jeunesse dorée* ..... midi  
Réalisation de Lucien Thériault.

*Rue Principale* ..... midi 15  
(à compter du 5 octobre)  
Réalisation de Claude Sutton.



## Pour les mineurs de l'Abitibi,

# la télévision est une nouvelle richesse

UN soleil de crépuscule cristallise les eaux du lac Osisko! Alors que flambent à l'arrière-plan les hautes cheminées de la mine Noranda, les voiliers de plaisance ont des reflets dorés. Et c'est là la beauté de cette région minière, nommée Abitibi. Avec ces lacs, ces rocs, ces forêts, les mastodontes d'acier perdent leur aspect monstrueux. Et le choc de la nature avec l'industrie humaine devient harmonie.

En 1911, un prospecteur du nom de Horne vint en canot à travers les bois et, sur les bords du lac Osisko, qui sépare maintenant les deux villes de Rouyn et de Noranda, fit la découverte d'un des plus riches gisements de cuivre au Canada. Plus tard, d'autres prospecteurs découvraient de l'or, du zinc, de l'argent et autres métaux que recelaient ces massifs granitiques et ces roches volcaniques datant de plus de trois milliards d'années. Puisque, d'après des études les plus sérieuses, ces roches, appartenant au "Bouclier canadien ou précambrien", sont parmi les plus anciennes de la terre.

Aujourd'hui, les mines du Nord-Ouest du Québec font vivre directement ou indirectement 60.000 personnes. A Rouyn-Noranda, le revenu annuel moyen d'une famille dépasse 6.000 dollars, soit 16% de plus que le revenu moyen au Canada. Mais par nature, cette région est instable. Des filons s'amenuisent. Des mines meurent. Des villages entiers disparaissent. Des vieillards s'épuisent en souvenirs au bar d'un hôtel, jadis gorgé de clients et les "jeunesses" partent à la recherche d'un nouveau "klondyke". Population bigarrée, à prédominance nettement canadienne-française (90% à Rouyn-Noranda). Mais 28 races différentes cohabitent: Canadiens anglais mais aussi Polonais, Italiens, Ukrainiens, Finlandais, Allemands, etc.

### Les Canadiens français ne sont plus nationalistes!

Lorsque la compagnie Radio-Nord inaugura le poste CKRN-TV à Rouyn, le 23 décembre 1957, une partie des futurs téléspectateurs connaissait

déjà le petit écran. Le poste de Timmins, en Ontario, offrait même quelques émissions en langue française (des kinés du réseau français de Radio-Canada). Mais CKRN-TV, qui a un rayonnement de 90 milles, dessert presque toute la région de l'Abitibi, et sa programmation est française dans une proportion de 55%. Aujourd'hui, 33.000 foyers, situés dans la zone de bonne réception, possèdent un appareil de télévision.

Des émissions françaises dans une proportion de 55%, alors que la population d'ascendance française est nettement majoritaire! Cela semble peu. Une raison: le bilinguisme des habitants? La facilité pour un poste régional de s'approvisionner en kinés américains ou torontois? Mais aussi, et c'est là une raison fort bizarre et fort significative: le fait que la population anglaise de la région intensifie les demandes d'émissions

en anglais alors que la population française demeure indifférente.

Ainsi que nous le dit M. Paul Thériault, directeur de la production: "Au début, la proportion des émissions en langue française était de beaucoup supérieure. Mais nous devons tenir compte des réactions du public. Et si les Canadiens anglais sont les seuls à réagir, nous n'y pouvons rien."

Aussi, chaque semaine, 29 heures sont consacrées à la retransmission de *CBC Folio*, *Unforeseen*, *Perry Como Show*, *Desilu Playhouse*, *Music Makers*, *Cavalcade of Sports*, la *Lutte de New-York*, *Good Life Theatre*, les bulletins de nouvelles de Toronto, etc. Mais les émissions locales sont en majorité de langue française (quelques-unes sont bilingues). Cet horaire local (3 heures et demie par semaine) offre des particularités intéressantes à relever.



ANDRÉ PARADIS, directeur de la Société artistique de La Sarre, présente le téléthéâtre Haute-fidélité dont il est l'auteur. Ce téléthéâtre de 45 minutes fut réalisé par Paul Thériault.

par  
Fernand Benoit



Une émission de variétés de style western : Jamboree. On remarque ici les membres de l'ensemble musical de Jimmy James. Ernest Chartrand (à droite) réalise l'émission.

### Originalité de certaines émissions

Chaque semaine, l'émission *Votre union*, commanditée par le Conseil du travail organisé du Nord-Ouest québécois, présente aux milliers d'ouvriers (mineurs surtout) des informations utiles et des entrevues avec les chefs syndicaux. La saison dernière, lors d'une grève, on interrogea même un ouvrier blessé dans une émeute.

Une émission à signaler parce qu'elle est vraiment unique au Canada français : *Sur les ailes de la foi*, émission religieuse, bien sûr, mais commanditée par l'Église baptiste de la région. Tous les premiers samedis de chaque mois, le Révérend M. A. Heron donne un sermon et présente des chants religieux. Fait à noter, aucune émission religieuse catholique n'est à l'horaire.

Signalons quelques autres émissions régulières : *Monte-Carlo*, émission de jeux avec participation du public (du type *la Rigolade*); *Trèfle à tout*, "Carrefour" régional qui présente tous les soirs des entrevues avec des personnalités en vedette ou avec des responsables d'associations. Car, tout comme dans la plupart des régions de la province, les divers éléments de la population se groupent selon leur langue d'origine, leurs intérêts ou leurs idéaux communs. On fait, dans cette émission, une place importante aux associations d'immigrants qui prolifèrent dans la région. Notons également une émission de type western : *Jamboree*, ainsi qu'une émission à caractère strictement politique commanditée par le Crédit social.

Signalons une initiative heureuse : *Cartes sur table*. En réponse au courrier des lecteurs, le président de la compagnie Radio-Nord, M. David-Armand Gourde explique lui-même les raisons qui motivent telle orientation des programmes, commente les désirs des téléspectateurs ou, en compagnie d'un invité, fournit des explications sur le fonctionnement, par exemple, du réseau micro-ondes (auquel CKRN-TV se trouve relié depuis le 21 mars 1959).

Au cours de l'été, une émission assez originale prenait l'affiche : *Noir et blanc*. Chaque semaine, les amateurs de mots-croisés écrivent aux responsables leur nom et numéro de téléphone. Au cours de l'émission, l'animateur téléphone aux téléspectateurs et c'est de leur salon qu'ils participent au jeu. Cette forme de participation directe du public s'avère fort prometteuse.

### Émissions spéciales

CKRN-TV réalise, à l'occasion, certaines émissions spéciales de grande envergure. Le tour de force réussi en ce domaine : le téléthéâtre *Haute-Fidélité*, d'une durée de 45 minutes. Un tour de force, car il fut réalisé dans le seul et unique studio, assez haut et assez grand toutefois (60 pieds par 40) mais au moyen d'une seule caméra. Ce téléthéâtre, réalisé par M. Paul Thériault et écrit par un agronome de la région, M. André Paradis, fut interprété par les comédiens de la Société artistique de La Sarre.

Il y a quelques mois, certains hommes d'affaires et des professionnels organisaient le *Gala artistique de Radio-Nord*, en vue de promouvoir la vie des arts dans la région. L'attraction principale fut la retransmission, depuis le Centre récréatif de Noranda, d'un spectacle donné par le Ballet national canadien.

Citons, pour terminer, le *Pageant de la citoyenneté*, grande émission d'une heure réalisée en studio à l'occasion de la semaine de la citoyenneté, en mai dernier. Plusieurs groupes représentant différentes nationalités de la région firent revivre les folklores finlandais, ukrainien, polonais, allemand, etc. Revêtus du costume du pays, les danseurs tournèrent à perdre haleine et les chanteurs remuèrent des souvenirs perdus. Car, pour tous ces citoyens d'origine étrangère, la vie hasardeuse des mineurs de l'Abitibi possède l'attrait d'une aventure. L'époque du "klondyke" est disparue, mais l'esprit demeure...

De l'émetteur du poste CKRN-TV, situé en banlieue de Noranda et où l'antenne se dresse à 1.926 pieds au-dessus du niveau de la mer, notre dernier regard embrasse les deux villes champignons, les lacs dont quelques-uns sont maintenant pollués par les déchets des mines, les mamelons durcis de ces mêmes déchets et, au loin, une forêt qui attend encore la main de l'homme.

Les mineurs sont noirs de la poussière des mines mais, dans leurs maisons de bois, ils regardent la télévision. L'aventure du "klondyke" a réussi. Elle est devenue confortable.

N.B. La semaine prochaine, nous visiterons la région de la Mauricie et le poste CKTM-TV, à Trois-Rivières.



M. DAVID-ARMAND GOURDE (à droite), président et directeur général du poste de télévision, anime lui-même l'émission *Cartes sur table*. Avec le représentant de la compagnie de téléphone Bell, il explique aux téléspectateurs le fonctionnement des tours de relais formant le réseau micro-ondes. Il répond ainsi, chaque semaine, aux questions des téléspectateurs sur les problèmes de la télévision.



LISE AUBÉ, animatrice de *Trèfle à tout*, émission d'information consacrée aux activités de la région. Mlle Aubé s'entretient ici avec trois représentantes du comité d'organisation du tournoi de golf du Nord-Ouest du Québec et du Nord de l'Ontario. L'émission *Trèfle à tout* est quotidienne.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



# HORAIRE DU 19 AU 25 SEPTEMBRE

CFBT MONTRÉAL - Canal 2

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Nos lecteurs trouveront en pages 8, 9 et 10 l'horaire du réseau français de radio, puis en page 11 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT.

## En tête d'affiche

### RADIO ET TÉLÉVISION

#### Théâtre

Souvenirs de théâtre: *Vous souvient-il?*

Dimanche, 8 h. 30—RADIO

*Equation à deux inconnus*, texte de Marcel Dubé, à *Première*.

Dimanche, 10 heures—TV

Dernier épisode de *la Marque du dieu*, *Quator* d'Yves Thériault.

Jeudi, 9 heures—TV

#### Variétés

Lucille Dumont et l'ensemble de François Morel à *Rythmes*.

Samedi, 10 h. 30—TV

#### Documentaires

Film sur la vie du guitariste Django Reinhardt.

Samedi, 8 heures—TV

Ceylan à *la Voix des îles*.

Lundi, 9 h. 30—RADIO

Le représentant à *Orientation*.

Mardi, 7 h. 15—RADIO

Conférence annuelle de l'Institut canadien des affaires publiques.

Mercredi, 8 h. 30—RADIO et TV

Jeudi et vendredi, 8 h. 30—RADIO

Regard neuf sur l'art égyptien à *Table rase*.

Vendredi, 10 h. 30—TV

#### Musique

*Les Pêcheurs de perles* de Bizet et *Une éducation manquée* de Chabrier à *l'Heure de l'opéra*.

Samedi, 2 heures—RADIO

À *Nos artistes invités*, Jean LeTourneux joue du Schumann.

Dimanche, midi 45—RADIO

*Récital* de Jean-Paul Jeannotte.

Dimanche, 10 h. 30—RADIO

*Concerts d'été*: Marthe Letourneau et Abramo Carfagnini.

Lundi, 9 heures—RADIO

Émission spéciale, *Hommage à Ernest Bloch*.

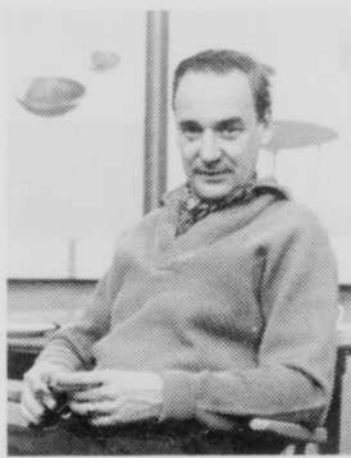
Mercredi, 8 heures—RADIO

*Harmonies du soir*: le ténor Jean Gagnon et le flûtiste Johan Van Veen.

Vendredi, 9 h. 30—RADIO

## SAMEDI 19 septembre

- 2.00—CBOFT—Football Ottawa-Montréal.
- 4.30—Musique
- 5.50—César  
César cherche un trésor. Avec Olivier Guimond et Guy L'Ecuyer. Animateur: Raymond Lévesque.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"La Patrouille des sables".
- 7.45—A tous vents  
"Saint-Germain-en-Laye", narration: France Roche.
- 8.00—Django Reinhardt  
Guitariste de jazz.
- 8.30—Chacun son métier  
Animateur: Louis Morisset, Janette Bertrand, Jean Desprez, Mario Verdun, Riuel Tessier.



LOUIS MORISSET anime tous les vendredis le jeu télévisé *Chacun son métier*. Il prend — et nous donne — un malin plaisir à broiller les pistes des panelistes, et à déjouer les lointains calculs auxquels ils se livrent pour deviner les occupations des invités. Quant à nous, qui voyons la réponse à l'écran, nous nous croyons perspicaces...

- 9.00—Samedi, 9 heures  
"Crime sans châtiment", drame de Sam Wood avec Ann Sheridan et Robert Cummings. Le dévouement magnanime de la jeune épouse d'un grand criminel.
- 10.30—Rythmes  
La musique de jazz. Lucille Dumont, les danseurs Jack Ketchum et Gail Gerbert, et ensemble dir. François Morel. "Tête en duo" (Morel), "Le Jour" (Michel Magné), "Beau-rick" (Morel), "Relaxation Cubano", "Rien que toi", "Round Midnight", "The Star-crossed Lovers", "Un coup de cafard".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Long métrage  
"La Malibran", film de Sacha Guitry avec Gouri Boug, Sully Prim et Debucourt.

## DIMANCHE 20 septembre

- 2.00—Musique
- 2.25—Téléjournal
- 2.30—Connaissance du monde  
"Au pays de la reine de Saba", récit de Maxime Claret. Trois mille ans d'histoire éthiopienne.
- 3.30—Le dernier des Mohicans  
"Concession". Les colons d'un village sont menacés par un imposteur.
- 4.00—L'Heure des quilles  
Commentateurs: Michel Normandin et Yvon Blais.
- 5.00—Caméra '59  
Animateur: Raymond Charette, narrateur: Jacques Fantus.
- 5.30—Taboulet  
Texte: Gabrielle Garneau, la voix: Claude Léveillé, manipulatrice: Louise Daudelin. Taboulet doit conquies son gros livre pour y trouver la formule savante qui fera obéir son banc magique.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Actualités religieuses
- 6.30—L'Histoire et sa vedette  
Films américains doublés en français, avec le concours de comédiens montréalais.
- 7.00—Les Travaux et les jours
- 7.30—Cinéma du dimanche  
"L'Œuf et moi", comédie de Chester Erskine avec Claudette Colbert et Fred MacMurray. Mesaventures d'un jeune ménage qui s'installe à la campagne avec l'intention de vivre de l'élevage des volailles.
- 9.00—Du coq à l'âne  
Animateur: Denis Drouin.
- 9.30—En votre âme et conscience  
Hôtesse: Suzanne Avon, animateur: Pierre Dumavet.  
"L'Affaire Varesco" (6e épisode).
- 10.00—Première  
"Equation à deux inconnus" (Marcel Dubé).
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair  
Animateur: Richard Garneau.
- 11.30—Magazine du cinéma  
Sur le plateau de "Voulez-vous danser avec moi?", comédie policière de Michel Boisrond, on assistera à des entrevues avec le metteur en scène et les principaux interprètes du film, dont: Henri Vidal, Brigitte Bardot et Philippe Noiret.

- 1.00—Musique
- 5.00—Au jeu  
Avec René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly. Directeur de la Païestse nationale. Démonstration de rudo, de lever de poids et haltères, etc.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Scénario
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"La Patrouille des sables", film d'aventures de René Chanas avec Michel Auclair et Emma Penella. Accompagné d'un guitariste et d'un ancien bagnard, un jeune ingénieur part à la recherche d'une mine d'or.
- 7.45—Bonsoir Madame  
Animatrice: Marcelle Barthe.
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Voilà Alexis rendu de nouveau à Denver. Donald, déseulé, ne sait plus que faire. Avec Jean-Pierre Masson, Paul Dupuis, Hector Charland, Gabriel Gascon, Denyse Filiatrault, Andrée Champagne-Clune, Janine Fluet, Armand Lequet, Guy Provencent et Yvon Lefrux.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or  
Animateur: Roger Baulu, Hôtesse: Carole Belmont et Suzanne Lapointe.
- 9.00—Vous êtes témoin  
Animateur: Bruno Cyr, Hôtesse: Louise Duquet.
- 9.30—La Clé des champs  
Animateur: Gérard Delage, Gao-Lurons, Monique Lepage, Denise Provost, Edgar Frazier et François Guilbert. Feux-Follets: Yvette Brind Amour, Françoise Gratton, Roger Gareaux et Jean Rata.
- 10.00—Petit théâtre  
"L'Affaire La Valette", avec Renée Faure et Jean Marchat.
- 10.30—Des pays et des hommes
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage  
"Meurtre sur la Riviera", film de David Miller avec Ginger Rogers et Jacques Bergerac.

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou  
Film illustrant des métiers dangereux. Aujourd'hui: les trapézistes.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
Bulletin de nouvelles locales, CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"La Patrouille des sables".
- 7.45—Par le trou de la serrure  
Chez Clémence DesRochers en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Sherlock Holmes  
"La Vengeance manquée".
- 9.00—C'est la vie  
Avec Alban Flamand, Invité: Henri-S. Labelle, architecte, Sujet: l'éclairage.
- 9.30—A la mode de chez nous  
Dorrette Roy, René Caron, Rolland Bédard, les Quatre de chez nous et les danseurs de Simone Voyer.
- 10.00—Histoires d'amour  
"Le Songe de Butterfly", réalisation de Carmine Gallone, avec Maria-Giuliana et Fosco Giachetti. (7e épisode)
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui  
Les 3 Ménéstrels, Jacques Courtois, Catherine Sauvage et autres.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicié  
"Rue des Saussaies", film de Ralph Habib avec Anne Vernon, Maurice Regamey et Aimé Clariond. Un homme a été tué par son patron. Pour se venger, sa sœur présente à l'assassin un inspecteur de police en le faisant passer pour un bandit.

## LUNDI 21 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou  
Film illustrant des métiers dangereux. Aujourd'hui: les trapézistes.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
Bulletin de nouvelles locales, CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"La Patrouille des sables".
- 7.45—Par le trou de la serrure  
Chez Clémence DesRochers en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Sherlock Holmes  
"La Vengeance manquée".
- 9.00—C'est la vie  
Avec Alban Flamand, Invité: Henri-S. Labelle, architecte, Sujet: l'éclairage.
- 9.30—A la mode de chez nous  
Dorrette Roy, René Caron, Rolland Bédard, les Quatre de chez nous et les danseurs de Simone Voyer.
- 10.00—Histoires d'amour  
"Le Songe de Butterfly", réalisation de Carmine Gallone, avec Maria-Giuliana et Fosco Giachetti. (7e épisode)
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui  
Les 3 Ménéstrels, Jacques Courtois, Catherine Sauvage et autres.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicié  
"Rue des Saussaies", film de Ralph Habib avec Anne Vernon, Maurice Regamey et Aimé Clariond. Un homme a été tué par son patron. Pour se venger, sa sœur présente à l'assassin un inspecteur de police en le faisant passer pour un bandit.

### PAR LE TROU DE LA SERRURE

Ne pénètre pas qui veut dans l'intimité des artistes de la radio et de la télévision. Visiter leur appartement, rencontrer leurs proches, connaître leurs petits secrets: c'est un des privilèges de Nicole Germain, qui en fait part aux téléspectateurs tous les mardis à 7 h. 45, à l'émission "Par le trou de la serrure".

À compter du 22 septembre, cette charmante hôtesse nous invitera à la suivre au foyer des vedettes que nous aimons. C'est chez Clémence DesRochers qu'on se retrouvera le 22. Michel Noël nous accueillera le 29 septembre; Solange Chaput-Rolland, le 6 octobre et Mimi d'Estée, le 13.



Nicole Germain

## MARDI 22 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou  
Film illustrant des métiers dangereux. Aujourd'hui: les trapézistes.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
Bulletin de nouvelles locales, CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"La Patrouille des sables".
- 7.45—Par le trou de la serrure  
Chez Clémence DesRochers en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Sherlock Holmes  
"La Vengeance manquée".
- 9.00—C'est la vie  
Avec Alban Flamand, Invité: Henri-S. Labelle, architecte, Sujet: l'éclairage.
- 9.30—A la mode de chez nous  
Dorrette Roy, René Caron, Rolland Bédard, les Quatre de chez nous et les danseurs de Simone Voyer.
- 10.00—Histoires d'amour  
"Le Songe de Butterfly", réalisation de Carmine Gallone, avec Maria-Giuliana et Fosco Giachetti. (7e épisode)
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui  
Les 3 Ménéstrels, Jacques Courtois, Catherine Sauvage et autres.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicié  
"Rue des Saussaies", film de Ralph Habib avec Anne Vernon, Maurice Regamey et Aimé Clariond. Un homme a été tué par son patron. Pour se venger, sa sœur présente à l'assassin un inspecteur de police en le faisant passer pour un bandit.

## MERCREDI 23 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Radisson
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
Bulletin de nouvelles locales, CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"La Patrouille des sables".
- 7.45—Car l'amour...  
Lise Roy: "Chanson pour l'Auvergnat", "Automne" et "Le Piano du pauvre".
- 8.00—Le Point d'interrogation  
Animatrice: Nicole Germain. Texte et documentation: Louis Martin Tard.
- 8.30—Institut canadien des affaires publiques  
"L'idée de la liberté dans la politique contemporaine". Président: Marcel Rioux, anthropologue, professeur à l'Université Carleton. Conférencier: Maurice Duverger, professeur à la faculté de Droit et des Sciences économiques de l'Université de Paris et chroniqueur au journal "Le Monde". Commentateurs: Frank Scott, professeur de droit à l'Université McGill, et Me Noël Dion, M.P.
- 10.00—Lutte  
Avec Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier.
- 10.45—Rolande et Robert  
Avec Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicié  
"Rue des Saussaies", film de Ralph Habib avec Anne Vernon, Maurice Regamey et Aimé Clariond. Un homme a été tué par son patron. Pour se venger, sa sœur présente à l'assassin un inspecteur de police en le faisant passer pour un bandit.

## JEUDI 24 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Rouletaboule  
Paul Buissonneau et Gino Carpi.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
Bulletin de nouvelles locales, CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Rires de Paris", comédie musicale de Henry Lepage avec André Claveau et Lysiane Rey. Un milliardaire est atteint d'une étrange maladie; il ne rit jamais; une jeune fille, qui dirige une revue de music-hall, entreprend de le guérir.
- 7.45—Eurêka  
Courts articles encyclopédiques. Auteur et animateur: Jean Sarrazin, Tard.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis  
Animateur: Roland Lefèvre.
- 8.30—Pays et merveilles  
Avec André Laurendeau.
- 9.00—Quatuor  
"La Marque du dieu" (Yves Thériault): Huguette Olyng, Gisèle Schmidt, Roger Lebel, Bertrand Gagnon, Marcel Cabay et Luce Trizanne.
- 9.30—Rendez-vous avec Michelle  
"La Vie privée d'Adolf Hitler". Biographie résumée; sa doctrine, son ascension vers la dictature, sa vie intime des dernières années et la chute de sa tyrannie.
- 10.00—Cinéma chez soi  
"La Vie privée d'Adolf Hitler". Biographie résumée; sa doctrine, son ascension vers la dictature, sa vie intime des dernières années et la chute de sa tyrannie.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage  
"Elles étaient douze femmes", comédie de Georges Lacombe avec Françoise Rosay, Gaby Morlay et Simone Renant. Au cours d'une alerte, quelques femmes du monde décident de fonder une oeuvre pour les soldats sans famille.

## VENDREDI 25 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Taboulet  
Texte: Gabrielle Garneau, la voix: Claude Léveillé, manipulatrice: Louise Daudelin.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine  
Bulletin de nouvelles locales, CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir  
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Rires de Paris".
- 7.45—Pour elle  
Hôtesse: Suzanne Avon.
- 8.00—Aventures  
Animateur: Pierre Nadeau, narrateur: Gaëtan Montreuil.
- 8.30—Robin des Bois
- 9.00—Cinéma  
La série "Table rase" terminera sa saison le vendredi 25 septembre avec une émission consacrée à l'art égyptien. Nous verrons alors un film tourné au Metropolitan Museum of Arts de New-York. Le texte de Gilles Ste-Marie, qui servira de commentaire au film, sera une évocation poétique de l'Égypte.
- 10.30—Table rase  
La série "Table rase" terminera sa saison le vendredi 25 septembre avec une émission consacrée à l'art égyptien. Nous verrons alors un film tourné au Metropolitan Museum of Arts de New-York. Le texte de Gilles Ste-Marie, qui servira de commentaire au film, sera une évocation poétique de l'Égypte.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage  
"Elles étaient douze femmes", comédie de Georges Lacombe avec Françoise Rosay, Gaby Morlay et Simone Renant. Au cours d'une alerte, quelques femmes du monde décident de fonder une oeuvre pour les soldats sans famille.

## Le mariage, équation à deux inconnus?

PREMIÈRE met à l'affiche une pièce à deux personnages signée Marcel Dubé

Marcel Dubé n'a pas fini d'étonner son public. Après nous avoir donné à *Quatuor* un drame psychologique puissamment construit, il vient de créer pour la série *Première* une fantaisie dramatique intitulée *Equation à deux inconnus*.

Présentée le dimanche 20 septembre à 10 heures, cette oeuvre, susceptible de surprendre par son titre les mathématiciens, met en scène les deux inconnus de cette équation qu'on appelle le mariage.

Il ne s'agit ni de "l'homme, cet inconnu" ni de "la femme, cette inconnue", mais d'un homme et d'une femme unis par les liens d'un mariage qui risque de tourner mal.

Dans une mise en scène très fan-

taisiste imaginée par l'auteur, les téléspectateurs verront évoluer sur l'écran les deux protagonistes de ce drame délicat et subtil.

Toute l'action psychologique d'*Equation à deux inconnus* étant centrée sur le couple Françoise et Pierre, Marcel Dubé a délibérément restreint la distribution à ces deux seuls personnages.

Pierre raconte et joue en même temps. C'est lui qui exposera aux téléspectateurs son problème et celui de Françoise. Il évoquera avec beaucoup de réalisme, non sans humour parfois, avec un peu d'amertume à l'occasion, les diverses phases d'un amour tour à tour heureux et malheureux.

Comment Pierre et Françoise se sont-ils rencontrés pour la première

fois? Quelles attitudes ont-ils adoptées de part et d'autre? Comment en sont-ils arrivés, après quelques mois de félicité parfaite, à leur première querelle? Ce choc initial en déclenchera-t-il d'autres dont l'accumulation pourrait conduire à la brouille, puis à la séparation? En un mot, comment un amour passionné peut-il se changer en haine, à moins que ne se produise, miraculeusement, un retour de flamme inespéré? C'est en cela que réside la solution de *Equation à deux inconnus* posée par Marcel Dubé.

Cette oeuvre sera réalisée au réseau français de Radio-Canada par Charles Dumas, dans des décors de Léo Jacques et avec des costumes de Janine Caron.

### SAMEDI

19 septembre

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.55—L'Opéra de quat'sous  
Musique légère.  
CBJ—Réveil-matin
- 7.50—Radio-Journal
- 7.55—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies  
Musique populaire enregistrée.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille  
"Nigaud chez le roi Pamplémousse".  
— La chanson: "Compagnons de la  
Marjolaine". — La fable: "La Ci-  
cale et la fourmi".
- 10.00—La Boîte aux merveilles  
Texte: Lucille Durand; musique:  
Jean Letarte; narration: Robert Ga-  
douas. Aujourd'hui: "Le Professeur  
Babilus dans la lune".
- 10.30—L'Heure des jeunes  
Récits, musique, chroniques sur les  
arts et les sciences. Textes de Claude  
Francis.
- 11.00—Musique de ballet  
CBV—Divertissements  
CBJ—Ce qui se passe chez nous  
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Fête au village  
Chez Basile Lauzier à Tracadie,  
comté de Gloucester, N.B.
- 12.30—Le Réveil rural  
CBAF—Radio-Journal et  
Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède  
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps  
Disques de musique légère.  
CBJ—Voix agricole du  
Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—L'Heure de l'opéra  
"Les Pécheurs de perles" (Bizet);  
Pierrette Alarie, Léopold Simoneau,  
René Bianco, Xavier Després, chœurs  
et orchestre des Concerts Lamoureux, dir.  
Jean Fournet. — "Une éducation  
manquée" (Chabrier); Christiane  
Castelli, Claudine Collart, Xavier De-  
prés, Orchestre symph. de Paris, dir.  
Charles Bruck.
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal  
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue  
Animatrice: Marcelle Barthe. Avec  
Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence  
et Jean-Paul Vinay.  
CBAF—Le Chapelet

- 6.50—Rien qu'une chanson  
Analyse de chansonnettes: poèmes,  
mélodies, interprètes. Texte: Alain  
Sylvain; animateur: Pierre Savary.  
CBAF—Musique légère
- 6.45—CBAF—La Langue bien pendue
- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes  
De Moncton à Edmonton, chroni-  
ques de correspondants réguliers.  
Emery LeBlanc (Moncton); Jean  
Pelletier (Québec); Clarence Par-  
sons (Toronto); Jacques Ouyard  
(Winnipeg); René Goblot (Edmon-  
ton).
- 8.00—La Revue de la semaine  
Tour d'horizon des principales dé-  
pêches de la semaine, avec com-  
mentaires explicatifs.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal!  
Dir. Rusty Davis. "Le Piano de la  
plage" (Tennet). — "I Got It Bad  
and That Ain't Good" (Ellington).  
— "All Through the Day" (Kern).  
— Extraits de "Carrousel".  
— "Viens dans le creux de mon épaule".
- 9.00—Concert-jazz  
Animateur: Yves Préfontaine.
- 9.30—Le Kiosque à musique
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

### DIMANCHE

20 septembre

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal  
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges  
"Laudate Pueri" (Vivaldi); la  
Scouta Veneziana, dir. Angelo  
Ephrikian.
- 8.30—Missa est  
Le réseau français de Radio-Canada présentera la "Missa brevis" de Wilhelm Killmayer, le 20 septembre, à l'émission "Missa est".  
Souhaitons que les musiciens et les amateurs de bonne musique soient à l'écoute. Ils entendront une oeuvre originale et tonique d'un jeune compositeur allemand très doué.  
Wilhelm Killmayer est né à Munich en 1927, où il fit ses études musicales. La "Missa brevis" date de 1954; elle mérita à son auteur la bourse de la Fondation musicale Fromm de New-York.
- CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales  
Orchestres et artistes de renom.  
CBJ—CBC News et Intermède  
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto  
Concerto no. 2 pour piano et or-  
chestre (MacDowell); Marjorie Mit-  
chell et orchestre American Arts, dir.  
William Strickland. — Concerto  
pour violoncelle et orchestre (Wal-  
ton); Gregor Piatigorsky et Orchestre  
symphonique de Boston, dir.  
Charles Munch.

- 10.50—Bonjour dimanche  
Interviews et chroniques pour les  
moins de vingt ans, avec la collabo-  
ration de jeunes "journalistes", cana-  
diens ou étrangers.
- 11.00—Université Radiophonique  
Internationale  
Conférences universitaires sur les  
mathématiques, les sciences, la litté-  
rature et les arts.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux  
Achille Verschlingel.
- 12.45—Nos artistes invités  
Jean LeTourneur, pianiste. Fantaisie  
en do, 1er mouvement (Schumann).  
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède  
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada  
français  
Jean-Marc Gagné, directeur du jour-  
nal "L'Élan" de Saint-Rémi, Napier-  
ville, Sûret, coup d'oeil sur la ré-  
gion de Napierville.
- 1.30—Bonjour Paris  
Texte et narration: Robert Gadouras.  
Aujourd'hui: la musique de Paris.
- 2.00—Claves et maracas  
Disques de l'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz  
Animateur: Pierre Nadeau.
- 3.00—Concert du dimanche
- 4.00—Par un beau dimanche
- 5.00—Voyage en musique  
Aujourd'hui: l'Allemagne.  
CBAF—Le Quart d'heure  
catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Présence du chrétien  
Série d'émissions sur la variété des  
présences humaines au monde et à  
Dieu. Textes bibliques et spirituels  
choisis et présentés par Jean Le  
Moine. Aujourd'hui: "Présence à  
la résurrection".
- 6.00—Radio-Journal  
Chronique sportive
- 6.10—Intermède  
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double  
doublera  
Chansons de folklore interprétées par  
Jacques Douas. Textes: Pierre Per-  
rault. Lecteur: François Bertrand.
- 6.30—Récital d'orgue  
Invité: Kenneth Gilbert.
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Lesuc. Concerto en do  
mineur pour deux pianos (Bach).  
Solistes: Renée et Victor Bouchard.
- 8.00—Concerts canadiens
- 8.30—Vous souvient-il?  
Extraits d'anciennes émissions pré-  
sentées au réseau français.  
Souvenirs de théâtre: le TNM à  
Paris (1955); la Compagnie du mas-  
que; interviews avec Charlotte et  
Fernand Doré (1950); la Nouvelle  
Équipe: "Le Roi David" (1954);  
les Compagnons de Saint-Laurent  
(1950); enquête sur le théâtre  
(1955).
- 9.00—Tour de chant  
Les Joyeux Écoliers, de Rimouski,  
dir. M. l'abbé Paul-Émile Paré; so-  
listes: Gilles Joubert, Romain  
Rousseau et Jean-Marie Vignola.  
"Nos chants", "Anatole et Mandi",  
"La Marche des petits signons",  
"Chinoiseries", "La Marie", "Mou-  
lin-Rouge", "Le Marchand de ve-  
lours", "Sanctus", "Jacqueline",  
"The Cowboy Song".
- 9.30—Opérettes  
"Les Saltimbanques" (Louis Ganne).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos  
Entretien sur la musique par Mary-  
sanne Kenderzi.

- 10.50—Récital  
Jean-Paul Jeannotte, ténor, au piano:  
Jeanne Landry. "Wie? Schöner!  
Den mein Herze Lieb" (C.P.E.  
Bach). — "Abendempfindung"  
(Mozart). — "Sento nel core" et  
"Gio il sole" (A. Scarlatti). —  
"Eugenia", "Quietud" et "So-  
lenci Poblat" (Narcis Bonet). —  
"Chanson triste", "L'Adieu" et  
"Clotilde" (Jacques Languerey).
- 11.00—Nuances  
Enregistrements variés de musique de  
l'étranger.  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.50—Nuances  
CBAF—La Météo et  
Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

### LUNDI

21 septembre

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin  
CBJ—Réveil-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner  
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal  
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner  
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville  
Invité: Jacques Blanchet.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.55—La Puce à l'oreille  
Animateur: Réal Gaudet.  
Propos familiaux, au gré de l'actualité  
ou des associations d'idées.
- 9.55—Sur nos ondes  
Renseignements sur l'horaire de la  
radio.
- 10.00—Fémina  
"L'art culinaire" avec Jehane Be-  
noît. Sûret: gelée de pelures de  
pommes.
- 10.15—Psychologie de la vie  
quotidienne  
Avec Françoise Faucher et Théo  
Chentrier.
- 10.30—Un homme et son péché  
Radio-roman de Claude-Henri Gri-  
gnon.
- 10.45—Auprès de ma blonde  
Animateur: Ovide Légaré.
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes  
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours  
L'animateur Jean-Maurice Bailly est  
entouré de Gérard Paradis, Estelle  
Caron, Raymond Forget, Margot  
Prud'homme, Saturno Gentiletti.  
Dir. Lionel Renaud. Textes: André  
Rufange.
- 12.00—Jeunesse dorée  
Radio-roman de Jean Desprez.  
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Chansonnettes

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi  
avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir**



- 12.30—Le Réveil rural  
Léo LeSieur à l'orgue.  
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert  
CBJ—CBC News
- 1.15—2 et 2 font 4
- 1.30—CKCH présente
- 1.45—Arc-en-ciel  
Interview de Marcelle Barthe avec Georges Delisle, directeur-fondateur de la "Femina".
- 2.00—Une demi-heure avec...  
John Newmark.
- 2.30—Musique de chambre  
Rudolfo Masella, bassoniste, et le Trio baroque: Kelsey Jones, claviciniste; Melvin Berman, hautboïste; Mario Duschenes, flûtiste. Quatuor en si mineur (Telemann). — Sonate en ré majeur (Quantz).
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Ilse Hollweg, soprano, et Léopold Simoneau, ténor. Arias (Mozart).
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chacun son tour  
Aujourd'hui: Andrée Thériault.
- 4.30—Don Quichotte  
Texte de Luan Asllani.
- 4.45—Métro-magazine  
L'actualité montréalaise.  
CBV—Faire-part  
CBAF—Au jour le jour  
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Radio-Journal
- 5.05—CBAF—Au jour le jour
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Paris chante et danse  
Animateur: Jacques Matti. En vedette: les Quatre Jéudis.
- 5.55—Intermède  
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Nouvelles sportives
- 6.30—Reportages  
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Canada et Néo-Canadiens  
Causeries de Naïm Kattan sur la situation culturelle des Néo-Canadiens.
- 7.15—Amour, quand tu nous tiens!
- 7.45—Psychologie de la vie quotidienne
- 8.00—Concert international
- 9.00—Concerts d'été  
Marthe Letourneau, Abramo Carfagnini et orch. dir. Giuseppe Agostini.
- 9.30—La Voix des îles  
Avec Louise Darios. Ce soir: "Cevlan, au parfum de thé".
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc  
Musique de piano sur disques.
- 10.30—Quelque part dans la ville  
Conversations enregistrées sur le vil.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour  
Rhapsodie suédoise no 3, op. 48 (Alfvén): Orch. phil. de Stockholm, dir. Stig Westerberg.  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

**MARDI**

**22 septembre**

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner  
Animateur: René Ferron.
- 8.30—Chez Miville  
Invitée: Pierrette Roy.
- 10.00—Femina  
Interview avec Judith Jasmin de madame Michelle Arbour-Claesson, Suédoise.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural  
Roland Gosselin et ses chansons.
- 1.45—Arc-en-ciel  
Lucette Beauchemin nous parlera de Consuelo et d'Antoine de Saint-Exupéry.
- 2.00—Une demi-heure avec...  
Aujourd'hui: les vicissitudes de la vie.
- 2.30—Patte blanche  
Texte et narration: Jean Sarrazin. Invitée: Thérèse Laporte. Musique: Herbert Ruff.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Quatuor en mi mineur (Paganini): le Quatuor à cordes Stuyvesant. — Quatuor en sol majeur (Grieg): le Quatuor Guilet.
- 4.00—Chacun son tour  
Aujourd'hui: Paul Dupuis.
- 6.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Nouvelles sportives
- 6.30—Entre vous et moi
- 6.30—Paris chante et danse  
Animateur: Jacques Matti. En vedette: Maïte Goyanèche.  
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Ensemble musical de CBAF
- 7.15—Orientation  
Le vendeur et le voyageur de commerce.
- 7.45—Psychologie de la vie quotidienne
- 8.00—Fête au village
- 8.30—Une soirée de disques
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—La Boîte à musique
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour  
Symphonie no 19, K. 132 (Mozart): Orch. phil. de Londres, dir. Erich Leinsdorf.  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

**MERCREDI**

**23 septembre**

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner  
Avec Janine Piquet.
- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.50—Chez Miville  
Invité: Gérard Desmarais.
- 9.30—Radio-Journal
- 10.00—Femina  
Chronique de mode avec Marie-Paule Nolin et Anne-Marie Malavoy.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural

- CBAF—Faire-part
- 1.30—CBV présente
- 1.45—Arc-en-ciel  
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Sujet: La Comédie-Française. Le poème: "Jeux de mots".
- 2.00—Une demi-heure avec...  
Les triganes.
- 2.30—A ciel ouvert  
Yolanda Lizzi et l'ensemble musical, dir. Buck Lacombe. "I'm Beginning to See Light", "Lover", "My Heart Belongs to Daddy", "Il est là", "Serenata", "Lullaby of Birdland".
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Suite de ballet no 1 (Shostakovitch): Orchestre Radio-URSS, dir. Alexandre Gauk. — "Scherzo Capriccioso" (Dvorak): Orchestre phil. de Hambourg, dir. Arthur Winograd.
- 4.00—Chacun son tour  
Aujourd'hui: Romuald des Chênes.
- 5.30—Paris chante et danse  
Avec Jacques Matti. En vedette: Cousinier.
- 6.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Nouvelles sportives
- 6.30—Reportages
- 7.00—Valses musettes
- 7.15—Vacances et loisirs  
"Le problème des loisirs et ses voies de solutions". Animateur: Léo Dorais. Participants: M. l'abbé Maurice Laforest, de Caritas-Canada; Jean-Marie Lachance, sec. de la Confédération des oeuvres de loisirs de la prov. de Québec; Gérald Addison, sec. de la Fédération des oeuvres de loisirs du diocèse de Montréal.
- 7.45—Psychologie de la vie quotidienne
- 8.00—Hommage à Ernest Bloch  
"Schelemo": Walter Joachim, violoncelliste, et orch. dir. Roland Leduc. Lire article, page 2.
- 8.30—Institut canadien des affaires publiques  
"L'idée de la liberté dans la politique contemporaine". Président: Marcel Rioux, anthropologue, professeur à l'Université Carleton. Conférencier: Maurice Duverger, professeur à la faculté de Droit et des Sciences économiques de l'Université de Paris et chroniqueur au journal "Le Monde". Commentateurs: Frank Scott, professeur de droit à l'Université McGill, et Me Noel Dorion, M.P.
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour  
Sonate no 1 en ré mineur pour violon et piano (Saint-Saëns): Jascha Heifetz et Emanuel Bay.  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

**JEUDI**

**24 septembre**

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner  
Avec Richard Garneau.
- 8.30—Chez Miville  
Invité: Aimé Major.
- 10.00—Femina  
Actualité politique avec Pierrette Dubuc et André Patry.

- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural  
Un invité ou un représentant du ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel  
Le disque de la semaine, avec Annette Leduc. Extraits de "Orphée" (Monteverdi): orchestre, dir. August Wenzinger.
- 2.00—Une demi-heure avec...  
Narrateur: Paul Dupuis. Aujourd'hui: la Pologne.
- 2.30—En vedette
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Concerto grosso no 2 (Bloch): "Bachianas Brasileiras no 9" (Villa-Lobos); "Sinfonia" no 2 (Domingo Santa-Cruz): Orchestre à cordes MGM, dir. Carlos Surinach.
- 4.00—Chacun son tour  
Aujourd'hui: Jean-Ethier Blais.
- 5.30—Paris chante et danse  
Animateur: Jacques Matti. En vedette: Laurice Larchange.
- 6.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Chronique sportive
- 6.30—Reportages
- 7.00—Valses musettes
- 7.15—Musique de chambre noire
- 7.45—Psychologie de la vie quotidienne
- 8.00—Musique et musiciens canadiens
- 8.30—Institut canadien des affaires publiques  
"La liberté a-t-elle un passé et un avenir au Canada français?" Président: Me Jean-Marie Nadeau. Conférencier: Fernand Dumont, professeur de sociologie à l'Université Laval. Commentateurs: Maurice Lamontagne, économiste, et André Laurendeau, journaliste.
- 9.30—Musique et musiciens canadiens
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Musique des Pays-Bas  
Enregistrements de Radio-Nederland.
- 10.30—Le Boîte à musique
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour  
Suite no 2 en si mineur pour flûte solo, orchestre à cordes et clavicin (Bach): Ensemble instrumental Jean-Marie Leclair, dir. Jean-François Paillard.  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

**VENDREDI**

**25 septembre**

- 7.20—Au petit déjeuner  
Animateur: Gaëtan Montreuil.
  - 8.30—Chez Miville  
Invitée: Muriel Millard.
  - 10.00—Femina  
Les recettes "Femina" avec Jehane Benoit. Sujet: gelée de raisins bleus.
  - 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
  - 12.30—Le Réveil rural  
Rita Laroche et ses chansons.
- (Suite à la page 10)**

(Suite de la page 9)

- 12.59—Signal-horaire  
 1.00—Radio-Journal  
 1.30—CHNC présente  
 1.45—Arc-en-ciel  
 Chronique littéraire avec Gilles Mar-  
 cotte. Sujet: "Un suicide" de Car-  
 lo Gozzoli.  
 2.00—Une demi-heure avec...  
 Béla Bartók.  
 Narrateur: Paul Dupuis.  
 2.30—Jack Bristowe et ses cordes  
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la  
 musique  
 "Suite pastorale" (Chabrier): Or-  
 chestre Lamoureux, dir. Jean Four-  
 net. — Symphonie en ré mineur  
 (Franck): Orchestre du Concert-  
 gebouw, dir. Willem Menberg.  
 4.00—Chacun son tour  
 Aujourd'hui: Martine Kretzky.  
 5.30—Paris chante et danse  
 Animateur: Jacques Matti. En ve-  
 dette: Elisabeth Gauth.  
 6.00—Radio-Journal  
 Revue de l'actualité  
 Nouvelles sportives  
 6.30—Reportages  
 7.00—L'Anglais en vacances  
 Reportage de la BBC.  
 L'Association britannique des voyages  
 et vacances.  
 7.15—Quand l'opéra se donne  
 des airs  
 Textes de René Arthur.  
 7.45—Psychologie de la vie  
 quotidienne  
 8.00—Folklore  
 Notes explicatives sur l'inspiration et  
 la facture de la chanson folklorique.  
 Textes de François Brassard lus par  
 Gaëtan Barrette. Interprétation des  
 chansons: le Petit Ensemble vocal,  
 dir. George Little.  
 8.30—Institut canadien des  
 affaires publiques  
 "Est-ce de chefs ou d'hommes libres  
 que nous avons besoin?". Prési-  
 dent: Jean Boucher, directeur du  
 Service de la Citoyenneté à Ottawa.  
 Conférencier: Otto Klineberg, pro-  
 fesseur de psychologie à l'Université  
 Columbia de New-York et collabo-  
 rateur de l'UNESCO. Commenta-  
 teurs: Guy Rocher, directeur du  
 département du Service social à  
 l'Université Laval, et Mme Thérèse  
 Gouin-Decarie, professeur de psycho-  
 logie à l'Université de Montréal.  
 9.30—Harmonies du soir  
 Jean Gagnon, ténor, Johan Van  
 Veen, flûtiste, et orchi, dir. Edwin  
 Bélanger. "In Autumn", ext. de  
 "Woodland Sketches" (MacDowell).  
 — "Chanson d'automne" et "Chan-  
 son triste" (Tchaikowsky). —  
 "Pensée d'automne" (Massenet). —  
 "An Autumn" (Haines). — Chan-  
 son d'automne (Rollinat). —  
 "L'Automne" et "L'Hiver", ex-  
 traits des "Saisons" (Glazounov).  
 — "Sous la feuillée" (Thorne).  
 10.00—Radio-Journal et  
 Commentaires  
 10.15—Perspectives internationales  
 En collaboration avec la radio des  
 Nations Unies, comptes rendus des  
 travaux de l'ONU et de ses diffé-  
 rents organismes.  
 10.30—Quelque part dans la ville  
 10.55—Chronique sportive  
 11.00—Adagio  
 CBJ—CBC News et Adagio  
 11.30—La Fin du jour  
 Concerto en sol majeur pour clave-  
 cin et orchestre (Haydn): Erna  
 Heiller et orchestre du Collegium  
 Musicum de Vienne, dir. Anton  
 Heiller.  
 CBAF—Fin des émissions  
 11.57—Radio-Journal  
 12.00—Fin des émissions

## Billet

### Du petit au grand écran

Quand j'étais petit bonhomme, je m'amusais à faire jouer un disque qui, alors, aurait passé en tête du palmarès: il faisait entendre la voix éraillée d'un homme qui chantait comme ça:

"Ah, madame, en'vez-vo' chapeau,  
 J'veux y voir, j'veux y voir!  
 Ah, madame, en'vez-vo' chapeau,  
 Ou je vais de suite me plaindre  
 au bureau!"

Cette chanson est toujours d'actualité. En effet, n'a-t-on pas — trop sou-  
 vent, hélas! — à souffrir de la hau-  
 teur ou de la largeur de certains cha-  
 peaux qui cachent la moitié de l'é-  
 cran, et des gens qui circulent et  
 obligent les spectateurs à se lever  
 aux moments les plus intéressants  
 d'un film?

La télévision offre au moins cet  
 avantage que, si le programme ne  
 nous plaît pas, on tourne tout simple-  
 ment le bouton et que les seules têtes  
 qui puissent obstruer le petit écran  
 soient celles des membres de notre fa-  
 mille. Ces têtes peuvent alors tomber  
 au moindre signe, sans qu'il soit be-  
 soin de recourir à la guillotine ou  
 d'aller, comme dans la chanson, se  
 plaindre au bureau...

Au cours d'un récent voyage à  
 Cape Cod, je fus pris d'une ridicule  
 envie d'aller au cinéma. Mais aller  
 s'enfermer dans une salle de cinéma,  
 quand il fait chaud, c'était, il me sem-  
 blait, me payer une distraction qui  
 pouvait devenir déconcertante. Tou-  
 tefois, on m'avait dit tellement de bien  
 du film que j'allais voir et de l'atmos-  
 phère du cinéma lui-même, que je  
 décidai d'y passer la soirée.

Ce cinéma, le Cape Cinema, res-  
 semble à un ancien temple au style  
 colonial, comme on en voit plusieurs  
 en Nouvelle-Angleterre. Il est perdu  
 au fond d'un immense parc aux pe-  
 louses et conifères d'un vert resplen-  
 dissant. La beauté de l'extérieur riva-  
 lise avec l'ambiance de l'intérieur.

Oeuvre artistique et pratique de  
 la grande actrice anglaise Gertrude  
 Lawrence, le Cape Cinema est une  
 révélation. Le plafond et les murs, qui  
 forment une coupole aux lignes ogi-  
 vales, ont été enrichis d'une fresque  
 de 6.400 pieds carrés; cette concep-  
 tion des artistes Rockwell et Jo Meil-  
 zener repose, à l'entr'acte, les yeux  
 fatigués des cinéphiles. Le cinéma, il  
 va de soi, est climatisé.

Quant aux fauteuils, ils sont la  
 réalisation d'un rêve! Tous indivi-  
 duels, ils sont aussi confortables que  
 ceux que vous occupez chez vous.  
 Disposés en quinconce, ils vous per-  
 mettent de voir l'écran, même si la  
 dame d'en avant porte un chapeau  
 genre jardin potager. La distance qui  
 les sépare l'un de l'autre vous permet  
 de vous appuyer sur les bras, sans  
 nuire à vos voisins et de laisser passer  
 les spectateurs devant vous, sans que  
 vous ayez à bouger un orteil.

On dit que les Américains sont in-  
 génieux et pratiques mais, cette fois,  
 c'est au sens artistique et pratique  
 d'une actrice anglaise, Gertrude Law-  
 rence, que les cinéphiles doivent ce  
 monument qui tient compte des exi-  
 gences de la vie moderne.

Jean SAIRIEN



La série télévisée Rythmes nous présente, cette saison, les meilleurs ensembles  
 montréalais de jazz et des invités de passage à Montréal. Chaque émission  
 s'attache à un style particulier d'inspiration ou d'interprétation. C'est ainsi que  
 nous avons pu revoir le trio d'Oscar Peterson, dont la photo apparaît ci-dessus.  
 Rythmes est une série télévisée au réseau français de Radio-Canada le samedi  
 soir, à 10 h. 30. Réalisation de Pierre Morin.



## Opéras français

Avant que ne recommence la diffu-  
 sion en direct des opéras chantés au  
 Metropolitan Opera de New-York, le  
 réalisateur Roger Daveluy présentera  
 chaque samedi après-midi, de 2 heures  
 à 5 h. 30, la traditionnelle *Heure de  
 l'opéra*.

Cette fois, l'Heure de l'opéra se veut  
 être un *Festival de l'opéra français*.  
 Nous aurons ainsi l'occasion d'entendre  
 quelques-uns des opéras les plus popu-  
 laires, tels que *Manon* et *Thaïs* de  
 Massenet, *Samson et Dalila* de Saint-  
 Saëns et *Mireille* de Gounod. Nous  
 pourrions aussi écouter des oeuvres lyri-  
 ques moins connues comme l'Heure es-  
 pagnole de Ravel ou le *Diable boiteux*  
 de Jean Françaix. Ce *Festival* présentera  
 aussi *Louise* de Charpentier.

Comme à l'accoutumée, des invités  
 nous parleront du théâtre lyrique.

## La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par  
 les Services d'information  
 SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
 C.P. 6000, Montréal  
 (UNiversité 6-2571)

Directeur: Roland Gendreau  
 Abonnement: \$3 par année  
 (États-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés  
 dans *La Semaine à Radio-Canada* peu-  
 vent être reproduits librement sauf in-  
 dication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de  
 Radio-Canada n'est pas mentionné, on  
 est prié d'indiquer la provenance de  
 cet article.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

**Samedi 19 septembre**

- 2.00—CBOT—Football  
Ottawa-Montréal.
- 4.00—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBOT—Cowboy Corner
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Fishermen's Reunion
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Swing Easy
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—Nake! City
- 9.00—Great Movies  
"Four Daughters", Claude Rains,  
John Garfield, Gale Page.
- 10.30—Staccato
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Jam on Both Sides  
CBOT—San Francisco Beat
- 11.30—CBMT—Long métrage
- 11.45—CBOT—Lutte

**Dimanche 20 septembre**

- 11.00—Church Service  
Scarborough Foreign Mission Sem-  
inary.
- 12.00—Musique
- 2.00—Good Life Theatre
- 2.30—Country Calendar
- 3.00—Holiday Edition
- 4.00—20th Century
- 4.30—Lassie
- 5.00—Object Matrimony
- 5.30—CBC News Magazine
- 6.00—Bob Cummings
- 6.30—Sculptor's Landscape
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—December Bride
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Playhouse U.K.
- 10.00—Rhapsody
- 10.30—Long Shot
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBOT—Lawrence Welk

**Lundi 21 septembre**

- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—CBOT—News
- 5.00—On Safari
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy  
CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—This World of Ours
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show  
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Stories of the Century  
CBOT—Scan

- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—River Boat
- 9.30—Cannonball
- 10.00—Joan Fairfax
- 10.30—The Millionaire
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final  
CBOT—Film
- 11.30—R.C.A. Memorial Ceremony
- 11.45—CBMT—Long métrage  
CBOT—Rescue 8

**Mardi 22 septembre**

- 4.55—Today on CBMT  
CBOT—News
- 5.00—World Passport
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—San Francisco Beat  
CBOT—Bachelor Father
- 6.15—CBOT—Sportscap
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show  
CBOT—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—The Importance of Being  
Earnest
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final  
CBOT—Sea Hunt
- 11.30—CBMT—Long métrage
- 11.52—CBOT—Long métrage

**Mercredi 23 septembre**

- 3.10—Today on CBOT
- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—Today on CBMT  
CBOT—News
- 5.00—Albert  
Marionnettes.
- 5.15—Rope around the Sun
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman  
CBOT—Time Out For Sports
- 6.15—CBOT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show  
CBOT—Tabloid
- 7.30—Walt Disney Presents
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Music Hall
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—Close-Up
- 10.30—Studio Pacific

- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final  
CBOT—The Rifleman
- 11.30—CBMT—Long métrage
- 11.52—CBOT—Long métrage

**Jeudi 24 septembre**

- 4.55—Today on CBMT  
CBOT—News
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—Bachelor Father  
CBOT—Time Out for Sports
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show  
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol  
CBOT—This World of Ours
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Shirley Temple's Storybook
- 9.30—Have Gun, Will Travel
- 10.00—Explorations  
"The Body of an Athlete".
- 10.30—Playbill  
"The Trial of Addie Garth"  
(3e partie).
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final  
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

**Vendredi 25 septembre**

- 4.55—Today on CBMT  
CBOT—News
- 5.00—Discovery
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Flack  
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBOT—It's A Great Life
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show  
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sergeant Bilko  
CBOT—Colonel Flack
- 8.00—Suspicion
- 9.00—Who Knows?
- 9.30—Don Messer
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final  
CBOT—Showcase
- 11.30—CBMT—Long métrage

**Réseau anglais de radio**

**Sunday Morning Recital**

*Dimanche, 10 h. 30 du matin*

De Montréal, le baryton John Boyden, accompagné au piano par John Newmark. Mélodies de Mendelssohn, de Liszt et de Grieg.

**International Concert**

*Dimanche, 11 heures du soir*

Musique de ballet de *L'inspecteur général*, de Werner Egk, interprétée par l'orchestre radiophonique de l'Allemagne du Nord, sous la direction de l'auteur. *Symphonie espagnole* de Lalo, avec Christian Ferras comme soliste. *Concerto* pour cordes, piano et percussion, d'Alfredo Casella, par l'orchestre radiophonique de la Suisse italienne, sous la direction de Paul Klecki.

**Western Artists**

*Lundi, 10 h. 30 du soir*

Le violoniste Gerald Jarvis, de Vancouver. Deux sonates de Darius Milhaud : la *Sonate no 1*, qui date de 1911, et la *Sonate no 2*, de 1917.

**Wednesday Night**

*Mercredi, en soirée*

À 7 h. 40 — De Winnipeg, l'ensemble vocal The Choristers, que dirige Filmer Hubble. *L'Hymne à sainte Cécile* de Benjamin Britten.  
À 10 h. 30 — L'altiste Gerald Stanick, avec l'orchestre de Winnipeg dirigé par Eric Wild. *Der Schwanendreher* de Paul Hindemith.

**The Music of Variety**

*Mercredi, 11 heures du soir*

*Écossaises* de Beethoven. *Six Thomas Beecham in Rehearsal* (oeuvres de Mozart). *The Hunting Song* et *The Irish Ballad* de Lehrer. Un extrait de *l'Enlèvement au sérail* de Mozart, avec le soprano Lois Marshall. *Green Christmas* de Freberg.

**Vancouver Chamber Orchestra**

*Jedi, 9 heures du soir*

Chef d'orchestre : Gregory Millar; soliste : Meyer Slivka, timbalier. *Symphonie no 97* de Haydn. *Concerto pour percussion* de Milhaud. *Étude pour timbales et cordes* de Meyer Slivka. *Toccatte*, pour instruments à vent et orchestre, de Leon Kirchner.

**Winnipeg String Orchestra**

*Vendredi, 3 heures*

Suite tirée de *Didon et Énée* de Purcell. *Adagio* de Samuel Barber. Courtes compositions de Borodine, Kopyloff, Cui et Karganoff.

**CBC Concert Hall**

*Vendredi, 10 h. 30 du soir*

Anne Stephenson, soprano et George Brough, pianiste. Mélodies de Purcell, de Beethoven, de Dvorak et de Turina.



MICHEL NOËL CONSTATE AVEC SATISFACTION QUE LES NOTES SONT GÉNÉREUSES...

## "Clé de sol"

# Nouveau quiz sur la musique et la chanson populaires

### Concours radiophonique

En vue d'encourager la production d'œuvres radiophoniques, l'Institut national belge de radiodiffusion crée un prix annuel : le grand prix du jeu radiophonique.

Tous les auteurs, de quelque nationalité qu'ils soient, sont admis à participer au concours de 1959. La valeur du prix est de 40,000 francs belges, soit \$800.

Comme membre de la Communauté radiophonique européenne, Radio-Canada invite les auteurs canadiens à participer à cet événement important du monde de la radio.

Les textes, d'une durée de 30 à 60 minutes, doivent être des œuvres originales, inédites et rédigées directement en langue française, ce qui exclut les traductions et les adaptations.

Les concurrents doivent joindre à leurs envois certains documents administratifs destinés à protéger leurs droits et le secret de leur pseudonyme. Il serait trop long de donner ici les particularités de ces procédures. Toutefois, les auteurs qui désirent prendre une connaissance détaillée de ces règlements peuvent en demander une copie aux Services d'information de Radio-Canada, case postale 6000, Montréal.

La date limite des inscriptions est le 1er octobre 1959. Radio-Canada se charge aussi de centraliser la réception des manuscrits nord-américains, mais les concurrents peuvent adresser leurs œuvres directement à Bruxelles.

Depuis Mozart et même avant lui, on a toujours dit que la musique ne faisait pas vivre son homme. La proposition reste vraie de nos jours. Mais, à compter du samedi 26 septembre à 8 h. 30, une nouvelle série télévisée tentera d'infirmer ce préjugé tenace. Il ne faudrait pas non plus s'imaginer que le nouveau quiz musical rendra millionnaires ses participants.

#### Musique populaire

*Clé de sol* a d'autres buts. Destinée aux mélomanes en général et à ceux qui aiment la musique populaire en particulier, la nouvelle série se propose de divertir tout en instruisant, et en monnayant le savoir musical des invités qui prendront part aux émissions.

Tous ceux que la chose intéresse sont cordialement invités à participer activement à *Clé de sol*. Les émissions de cette série seront réalisées dans le vaste studio 42, à l'édifice Radio-Canada, rue Dorchester, Montréal. Chaque samedi soir, les portes du studio 42 seront ouvertes dès 7 h. 30, soit une heure avant l'émission. Ce laps de temps, relativement long, permettra à la réalisatrice de *Clé de sol*, Yvette Pard, ainsi qu'à l'animateur Michel Noël de prendre contact avec les participants choisis.

Chaque semaine on procédera, avant l'émission, à une petite répétition au cours de laquelle les participants probables subiront une sorte de test d'aptitude. Ce bref examen portera sur la chanson populaire française et américaine, sur l'opérette et sur la comédie musicale. On choisira, parmi les concurrents, quatre personnes possédant des connaissances assez étendues dans ces trois catégories musicales.

Les personnes appelées à répondre aux questions de l'animateur se tiendront derrière une sorte de pupitre de musicien, muni d'un système électrique qui illuminera une note de la gamme à chaque fois que le candidat répondra correctement à la question. Pour agrémente la présentation de cette question, des photos ou des films ayant quelque rapport avec la chanson à deviner seront projetés sur l'écran. Par exemple, s'il s'agit de la mélodie *Sous les ponts de Paris*, on verra défiler quelques-uns des ponts de la capitale française.

#### Prix intéressants

Le concurrent qui aura accumulé le plus de notes lumineuses paraîtra, un peu avant la fin de l'émission, devant un grand tableau dont la gamme recèle en certaines notes des prix en argent allant de \$10 à \$200 avec possibilité de cumul pour les semaines suivantes.

Le poète François de Vernal sera le scripteur du nouveau quiz musical *Clé de sol*.



YVETTE PARD, réalisatrice à la télévision, le poète FRANÇOIS DE VERNAL et le comédien MICHEL NOËL sont trois des principaux artisans du nouveau quiz musical *Clé de sol*, dont la première émission sera présentée samedi 26 septembre à 8 h. 30 du soir, en remplacement de *Chacun son métier*. Yvette Pard réalisera la série; François de Vernal en sera le scripteur et Michel Noël, l'animateur.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 19 AU 25 SEPTEMBRE 1959

Autorisée comme envoi postal  
de la deuxième classe,  
Ministère des Postes,  
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.